

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

"They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia
Traditional ancient Greek
Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato ♩ = 100

Soprano

Mezzo-soprano

Tenore

Basso

Moderato ♩ = 100

Arpa

musicalion

klicken für mehr

5

10

15

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν

musicalion

klicken für mehr

21

ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

27

σολ συν - φέ - ρι σολ
σολ συν - φέ - ρι σολ
σολ συν - φέ - ρι σολ
σολ συν - φέ - ρι σολ

The musical score for measures 27-32 features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in unison, singing the Greek phrase 'σολ συν - φέ - ρι σολ'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

33

musicalion
klicken für mehr

The piano accompaniment for measures 33-37 is shown. A large, semi-transparent orange oval with the text 'musicalion' and 'klicken für mehr' is overlaid on the music. The piano part continues with chords and moving lines.

38

The piano accompaniment for measures 38-42 is shown. The piano part continues with chords and moving lines.

43

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -
2.

The musical score for measures 43-47 features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in unison, singing the Greek phrase 'Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

49

Λέ - γου - σιν_ ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -
ω - σαν ου_ μέ - λι μοι συ φι - λι με συν -
1.

55

ω - σαν ου_ μέ - λι μοι συ φι - λι με
-φέ - φι - λι σιν λε -
Λε -

musicalion
klicken für mehr

60

σὺν - - φέ - ρι σοὶ σὺν σὺν - φέ - ρι

με σὺν - φι - λι με φι - λι με φι -

γε - τέ - ω - σάν σου μέ - λι μοι φι - λι

Λέ - γου - σιν ἅ θέ - λου -

a2

musicalion

klicken für mehr

65

σοὶ φι - λι με

λι με φι - λι με

με φι - λι - με

σιν λε - γε - τέ ω - σάν

70

75



musicalion

klicken für mehr

80

Λέ - γου - σιν_ ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -

Λέ - γου - σιν_ ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -

Λέ - γου - σιν_ ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -

86

ω - σαν ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν -

ω - σαν ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν -

ω - σαν ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν -

ω - σαν ου μέ - λι μοι συ φι - λι με συν -



92

φέ - ρι σοι συν - φέ - ρι σοι

φέ - ρι σοι συν - φέ - ρι σοι Λέ - γου - σιν - ά

φέ - ρι σοι συν - φέ - ρι σοι

φέ - ρι σοι συν - φέ - ρι σοι

2.

98

Λέ - γου - σιν ά θέ - λου - σιν λε - γε - τέ -

θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν ου μέ - λι



104

-ω - σαν ου μέ - λι μοι συ φι - λι - με

συ φι - λι με συν - φέ - ρι σοι

Λέ - γου - σιν ά - θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν

Λέ - γου - σιν ά - θέ - λου

110

συν - φέ - ρι σοι Λέ - γου - σιν ά

συν - φέ - ρι σοι Λέ - γου - σιν ά

μέ - λι μοι συ Λέ - γου - σιν ά

σιν λε - γε - τέ ω - σαν Λέ - γου - σιν ά

musicalion

klicken für mehr

115

θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν ου

θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν ου

θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν ου

θέ - λου - σιν λε - γε - τέ - ω - σαν ου

120

μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

μέ - λι μοι συ φι - λι με συν - φέ - ρι

musicalion
klicken für mehr

125 rit.

σοι συν - φέ - ρι σοι φι - λι με

σοι συν - φέ - ρι σοι φι - λι με

σοι συν - φέ - ρι σοι φι - λι με

σοι συν - φέ - ρι σοι φι - λι με

rit.

Soprano

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

Traditional ancient Greek "They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia

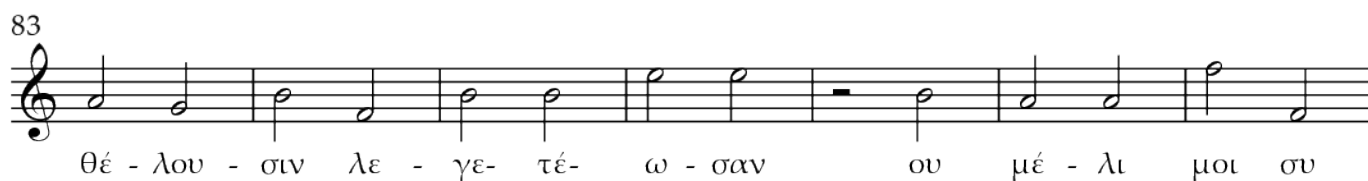
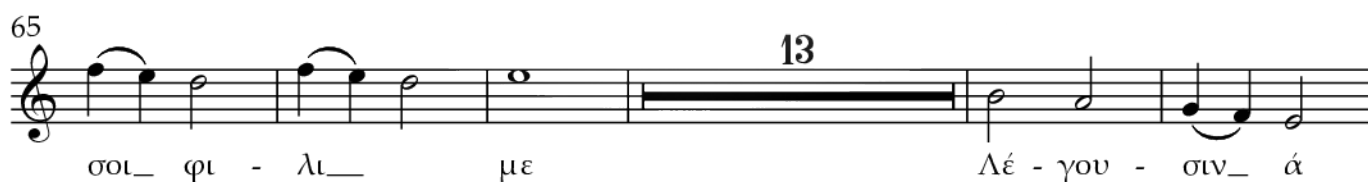
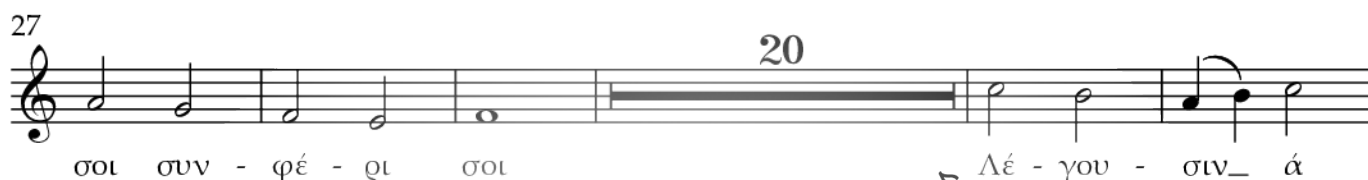
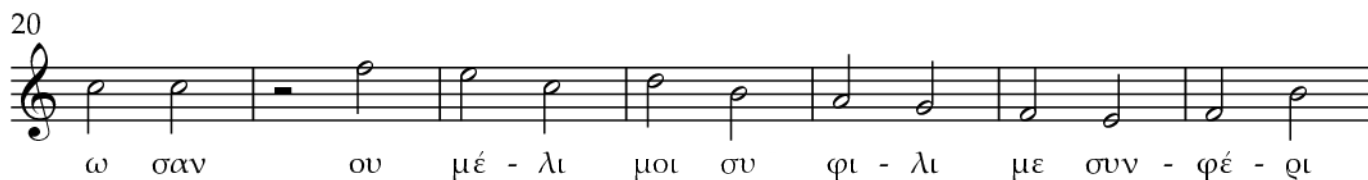
Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato ♩ = 100

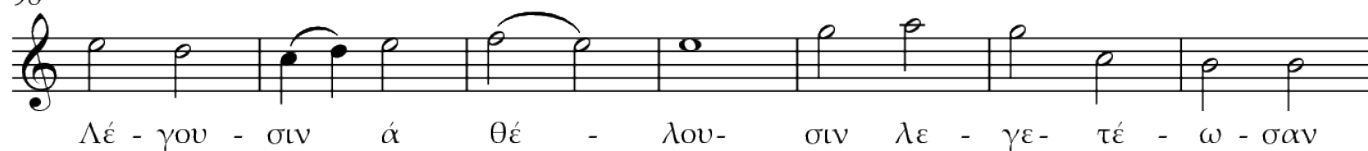
14



2

Soprano

98



105



113



120



125

**musicalion**

klicken für mehr

Mezzo-soprano

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

Traditional ancient Greek "They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia

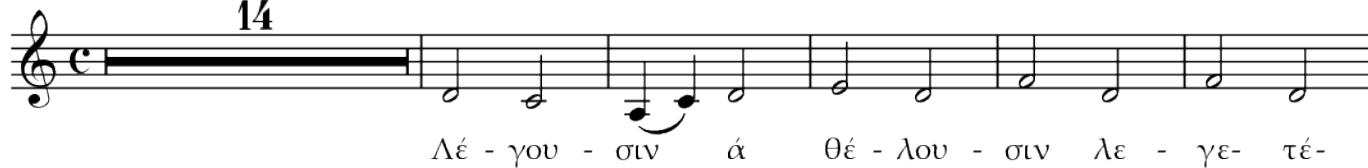
Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato ♩ = 100

14



81



88



95



102



110



117



123



musicalion
klicken für mehr

rit.

Tenore

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

Traditional ancient Greek "They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia

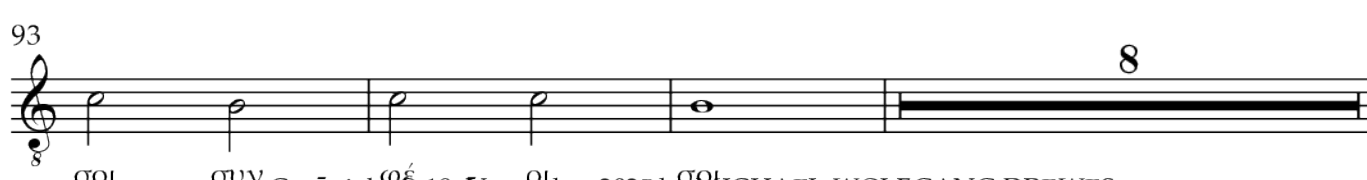
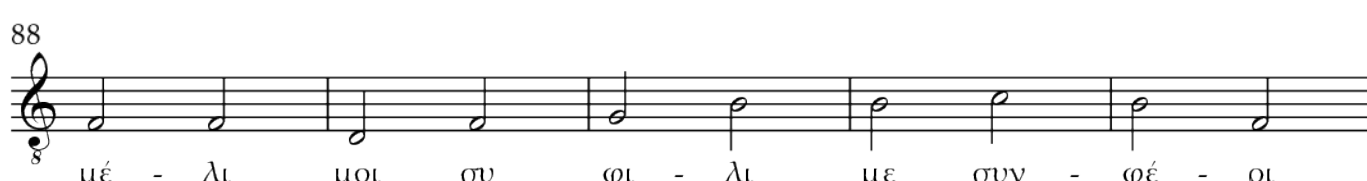
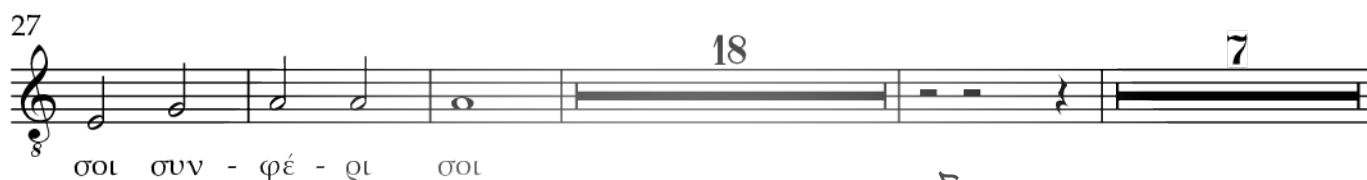
Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato $\text{♩} = 100$

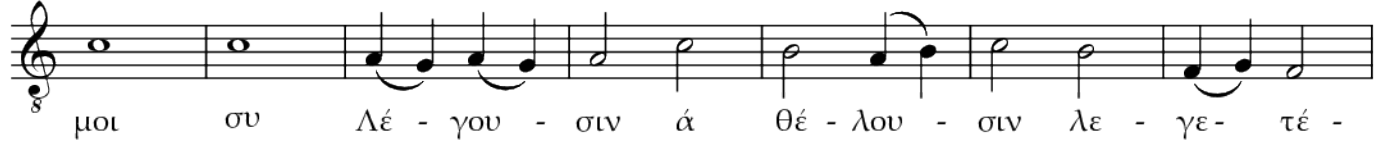
14



104



111



118



124



Basso

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

Traditional ancient Greek "They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia

Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato ♩ = 100

14



20



27

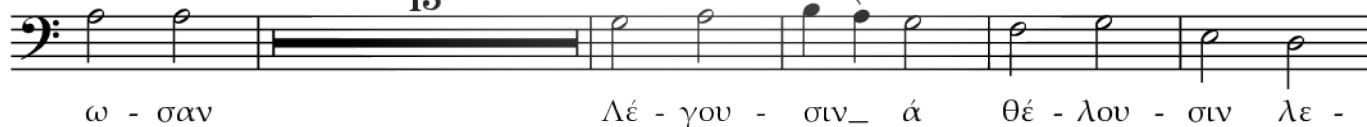


18

50



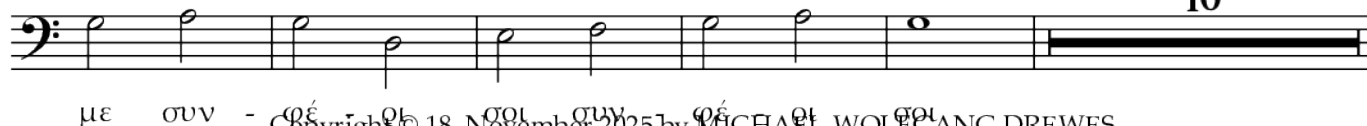
67



85

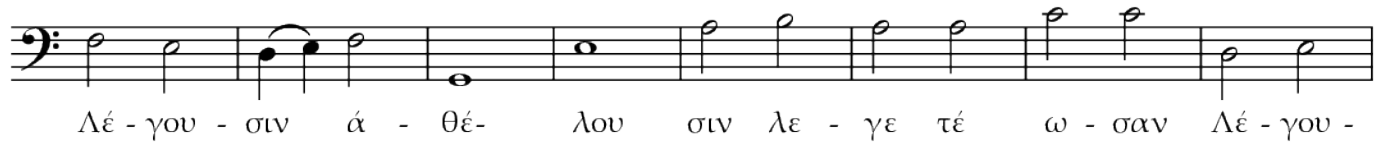


91



10

106



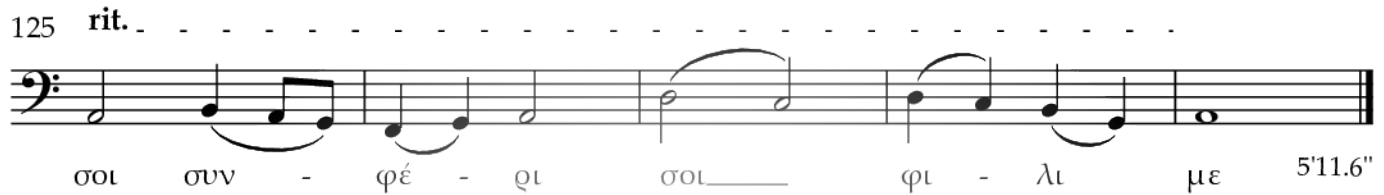
114



120



125



musicalion

klicken für mehr

Arpa

ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ

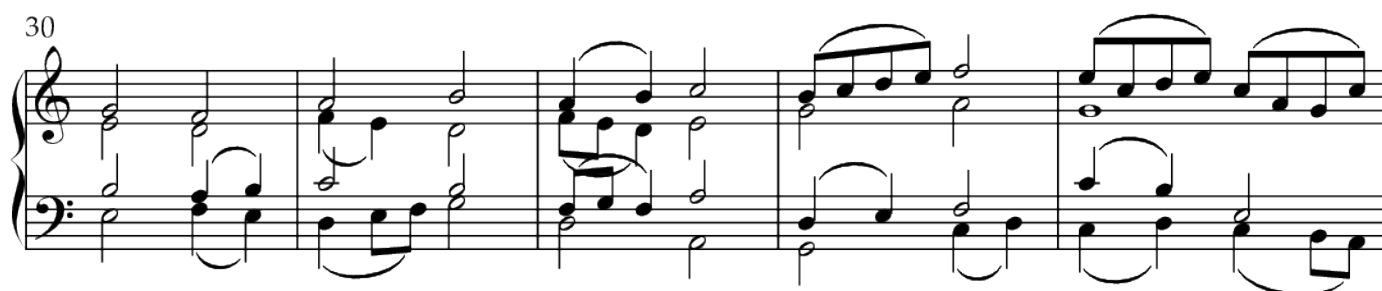
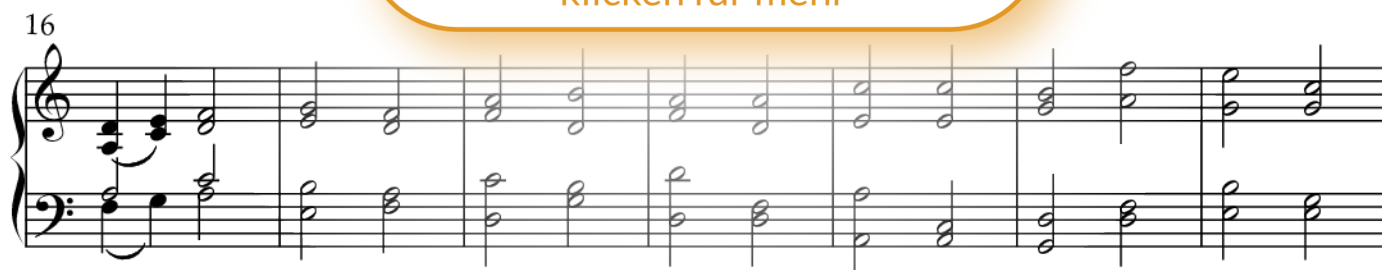
Traditional ancient Greek "They say what they like" for SATB Voices and Piano, from Aquincum, Pannonia

Translated by [Translator]

MICHAEL WOLFGANG DREWES

Arranged by Michael Wolfgang Drewes

Moderato ♩ = 100



2

Arpa

35



40

2.

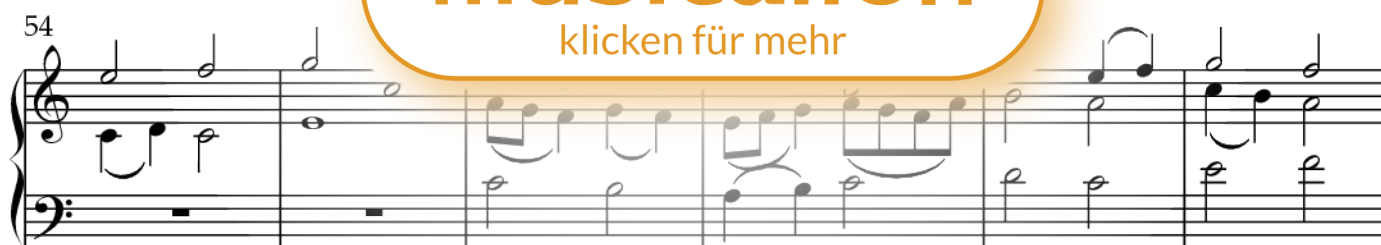


47

1.



54



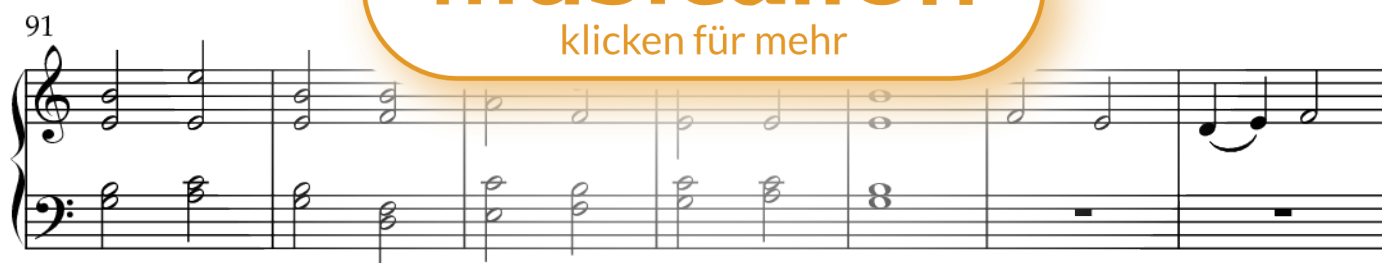
60

a2



66





musicalion
klicken für mehr

112



119



124



126



musicalion
klicken für mehr

5'11.6"

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Sie sagen, was sie wollen - ΛΕΓΟΥΣΙΝ Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ](#)

Komponist: [Michael Drewes](#)

Epoche: 21. Jahrhundert

Thema: Liebe

Reihe/Zyklus: Lieder (weltlich)

Schwierigkeit: Mittel bis schwer

Instrumentierung Gruppe: Gemischter Chor mit Einzelinstrument(en)

Arrangement: Chor>SATB+Harfe

Instrumentierung: Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(1), Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (1), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(1), Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(1), Harfe = Hf(1)

Ich habe ein altgriechisches Gedicht in anakreontischer Tradition und mit akzentuierender Metrik aus Aquincum, Pannonia inferior, heute Budapest, Ungarn, in Musik gesetzt für vierstimmigen gemischten Chor mit Harfenbegleitung und durch Fugen, melodische Figuration und Inversion erweitert.

Urtext:

ΛΕΓΟΥΣΙΝ / Α ΘΕΛΟΥΣΙΝ / ΛΕΓΕΤΕΩΣΑΝ / ΟΥ ΜΕΛΙ ΜΟΙ / ΣΥ ΦΙΛΙ ΜΕ /
ΣΥΝΦΕΡΙ ΣΟΙ

Deutsche Übersetzung:

"Sie sagen, / was sie wollen. / Lass sie es sagen, / es kümmert mich nicht. /
Komm, liebe mich; / es wird dir guttun!"

Bibliographischer Hinweis:

TIM WHITMARSH. Less Care, More Stress – A Rhythmic Poem from the Roman Empire. In: The Cambridge Classical Journal, Vol. 67, 2021, S. 135-163.